

TECHNICAL SOLUTION FOR PLAYGROUNDS



Vertical Drainage Systems





Comfort, sicurezza e costi contenuti sono i punti di forza dei sotto tappeti della linea REFOPLAY di APETEK, destinati all'installazione in parchi gioco e su tutte le superfici che necessitano di un ottimo livello di ammortizzazione dei colpi. Gli shock pads, di semplice posa, sono composti da una superficie a puzzle dalle notevoli qualità drenanti che fanno sì che, anche a seguito di forti e prolungate piogge, le mattonelle ad incastro restino asciutte. REFOPLAY garantisce divertimento e protezione per bambini di qualunque età.

Comfort, seguridad y bajos costos son los puntos de fuerza de la base elastica de la línea REFOPLAY de APETEK, destinados a la instalación en los parques infantiles y en todas las superficies que necesitan de un excelente nivel de amortización de los golpes. Los shock pads, de fácil posa, consisten en una superficie a puzzle con muchas calidad de drenaje que permiten, también después fuertes y prolongadas lluvias, a los azulejos de enclavamiento de permanecer secos. REFOPLAY asegura divertimento y defensa por niños de diferentes edad.

Le confort, la sécurité et le coût sont les atouts du SHOCK PAD, de la ligne REFO PLAY d'APETEK destinée à être installée dans les aires de jeux et sur toutes les surfaces nécessitant un niveau élevé d'amortissement des coups. Les coussinets de choc, une installation facile, sont composés d'une surface au casse-tête, en drainant des qualités remarquables qui le font, même après des pluies fortes et prolongées, les carreaux entrelacés restent secs. REFO PLAY garantit l'amusement et la protection des enfants de tout âge.

Komfort, Sicherheit und Preiswert sind die Stärken von den Fallschutzmatten der REFO PLAY Linie von APETeK. Diese Matten sind entwickelt und werden gefertigt für Einbau in Spielplätze mit Oberfläche die eine hohe Standard für sanfte Fallschutz vorschreiben. Die Fallschutzmatten sind sehr einfach zu verlegen und sind entworfen und ausgeführt mit einem Puzzle. Bei Nässe hat die Matte eine bemerkenswerte Qualität an Drainagekapazität, sodass sogar nach schweren und anhaltenden Regenfälle die Oberflächen und Fallschutzmatten in kurze Zeit wieder trocken und einsatzbereit sind. REFO PLAY garantiert Spaß und Schutz für Kinder aller Alters.

- protezione anticaduta • eccellenti proprietà drenanti • semplicità di installazione • stabilità e resistenza senza pari all'usura • ottima qualità/prezzo • nessuna necessità di manutenzione • ottima durabilità nel tempo

- protección ANTICADUTA • excelentes propiedades de drenaje • sencillez de instalación • estabilidad y resistencia sin iguales cuando se usa • óptima calidad-precio • nadie necesidad de manutención • óptima durabilidad en el tiempo

- Protection contre les chutes • Excellentes propriétés de drainage • Installation simple • Stabilité et résistance inégalée • Excellent prix-qualité • Aucun entretien • Excellente durabilité

- Hohe Fallschutzwerte • Hervorragende Drainage Eigenschaften • Einfache Installation • Stabilität und Stärke ohne Vergleich • Sehr Preiswert • REFOPLAY ist Umweltfreundlich, mit hoher Flexibilität. • Keine Verpflegung • Eine langjährige und dauerhafte Benutzung

| | | | | |
|-----------|--|--|---|---|
| N | Misure normali | Medidas normales | Est pour une mesure normale | Normale Abmessung |
| S | Misure speciali | medidas especiales | Est pour une mesure spéciale | Spezielle Abmessung |
| 35X2 | Due spessori da 35mm = 70mm | Dos espesores de 35mm = 70mm | Deux épaisseurs de 35 mm (l'une au-dessus de l'autre) = 70 mm | Zwei Stärken von 35 mm (Aufeinander) = 70 mm |
| 45X2 | Due spessori da 45mm = 90mm | Dos espesores de 45mm = 90mm | Deux épaisseurs de 45 mm (l'une au-dessus de l'autre) = 90 mm | Zwei Stärken von 45 mm (Aufeinander) = 90 mm |
| RA | Angolo retto (Possibilità di taglio quadro) Dimensione 2290x950mm (2,18mq) | Ángulo recto (puede corte recto) medidas 2290x950mm (2.18 sqm) | Angle droit (plaques avec la possibilité de carré) taille mm 2290 x 950 mm (2,18 mètres carrés par feuille) | Sind Fallschutzplatten ohne Puzzle, mit rechte Winkeln. Maße: 2290 x 950 mm |
| USA cu | Misure americane personalizzate | USA Medidas personalizadas | Mesures personnalisées aux États-Unis | Benutzerdefinierte Maße U.S. |

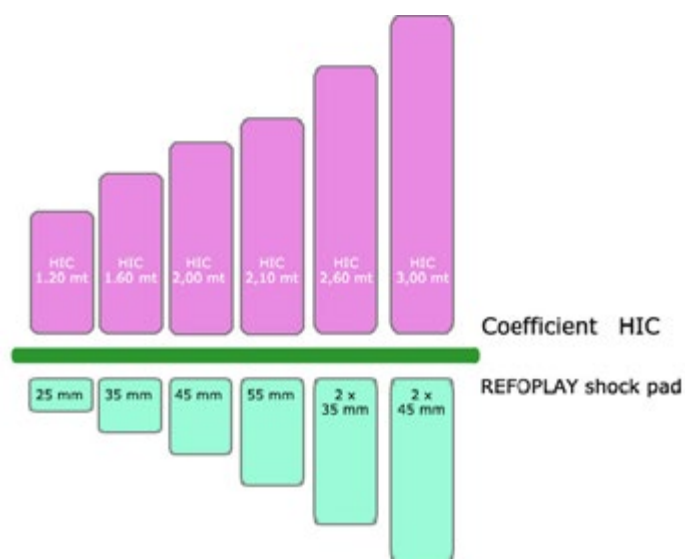


PLAYGROUNDS

Comfort, safety and cost are the strengths of the SHOCK PAD, of the REFO PLAY line of APETEK intended for installation in playgrounds and on all surfaces that require a high level of cushioning the blows.

The shock pads, easy installation, are composed of a surface to the puzzle, by draining remarkable qualities that make that, even after strong and prolonged rainfall, the tiles interlocking stay dry. REFO PLAY guarantees fun and protection for children of any age.

- Fall Protection
- Excellent drainage properties
- Simple installation
- Stability and strength unmatched wear
- Excellent quality price
- No maintenance
- Excellent durability



Benefits

Meanings

N Normal measures (ex. REFO PLAY 25 N)

S Special measures (ex. REFO PLAY 25 S)

35x2 Two thicknesses from 35 mm = 70mm

45x2 Two thicknesses from 45 mm = 90mm


RA Right Angle (Plates with the possibility of square cut) Size mm 2290 x 950 mm (2,18 square meters per plates)

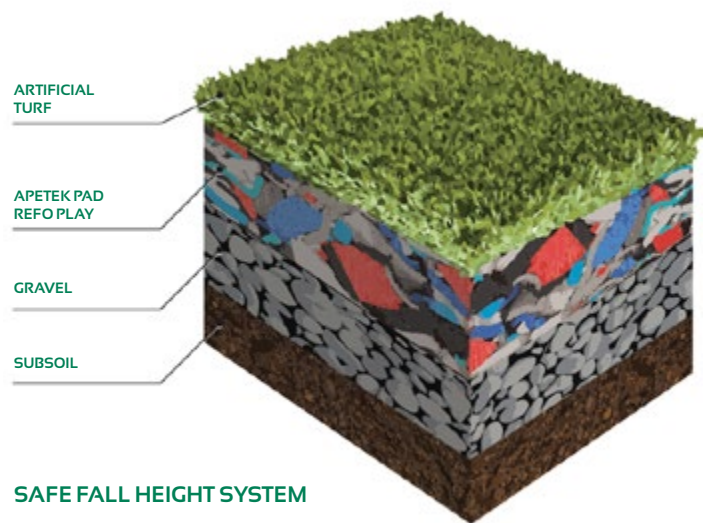
USA cu USA Customary Units


* yd² = m Yard quadrato (American measures)





Graphic section of children's playgrounds


 Safety is paramount when choosing the right surface for your playground or play area. Whether it's a residential playground, day care facility, or community play area, an artificial surface with APETEK pads stands up to daily wear-and-tear and insurance and safety regulations. All APETEK pads are recommended with surfaces that use advanced backing systems to allow maximum drainage, to make them ideal for children and pets alike.

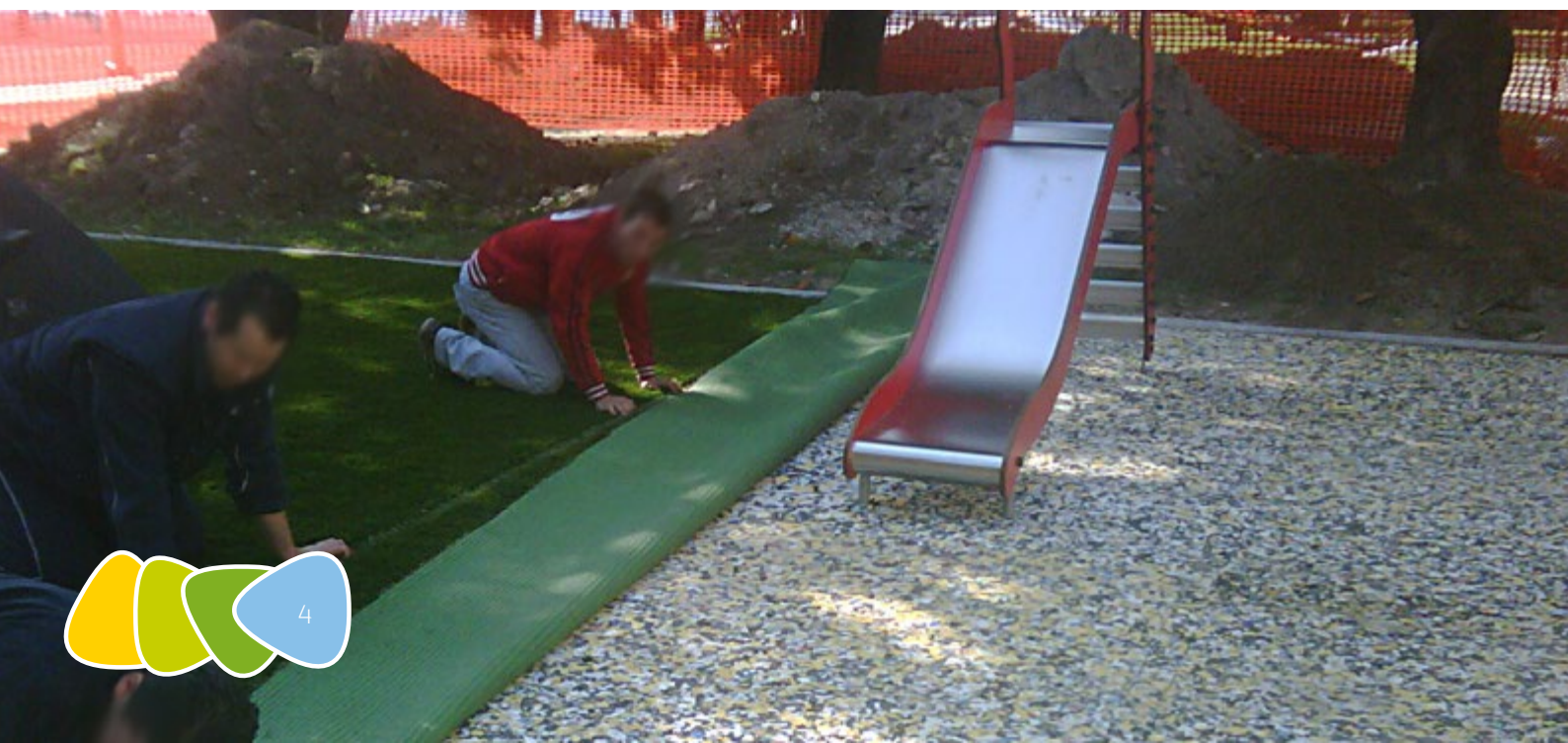


 La sicurezza è fondamentale quando si sceglie la superficie giusta per il parco giochi o l'area di gioco. Se si tratti di un parco giochi residenziale, di un centro per la cura quotidiana o di un parco giochi comunitario, una superficie artificiale con gli shock pad di APETEK si adatta alle normali normative di usura e sicurezza. Tutti i shock pad APETEK sono consigliati con superfici che utilizzano sistemi di supporto avanzati per consentire il massimo drenaggio, per renderli ideali per bambini e animali domestici.

 Cuando se elige la superficie adecuada para un patio de recreo o una zona de juego la seguridad es primordial. Ya se trate de una terraza o patio residencial o de una zona de juego comunitario, las bases aglomeradas de APETEK resisten el desgaste diario y cumplen con las normas de seguridad vigentes. Las bases aglomeradas de APETEK están recomendadas para superficies basadas en sistemas avanzados que aseguran el máximo drenaje y son ideales para niños y mascotas.

 La sécurité est primordiale lorsque vous choisissez la bonne surface pour votre parc de jeux ou votre aire de jeux. S'il s'agit d'une aire de jeux résidentielle, d'un centre de soins quotidiens ou de jeux communautaire, une surface artificielle avec des plaques APETEK résiste à l'usure quotidienne et respecte les règles de sécurité. Toutes les plaques APETEK sont recommandées avec des surfaces qui utilisent des systèmes de support avancés pour permettre un drainage maximal, afin de les rendre idéales pour les enfants et les animaux de compagnie.

 Sicherheit ist die wichtigste treibende Kraft bei der Auswahl eines Bodens für Spielplatz oder Spielgelände. Ob es ein Spielplatz für zu Hause, Kindergarten, Schule oder ein öffentliches Spielgelände betrifft, eine künstlich gefertigten Fläche mit APETEK Fallschutzplatten garantiert Tag für Tag eine verschleißfeste und sichere Benutzung. Alle APETEK Fallschutzplatten werden empfohlen für Flächen die ein fortgeschrittenes Trägersystem benötigen für maximale Drainage, und zugleich eine ideale Spielfläche für Kinder und Haustiere sind.





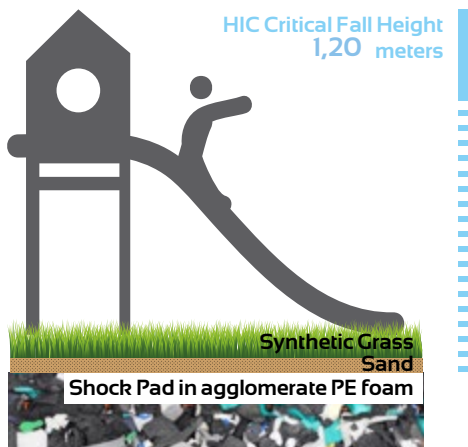
REFO PLAY 25

Vertical Drainage

Is a material that allows water infiltration through the holes preventing any kind of stagnations inside shock pad

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Caratteristiche tecniche
 Características técnicas
 Caractéristiques techniques



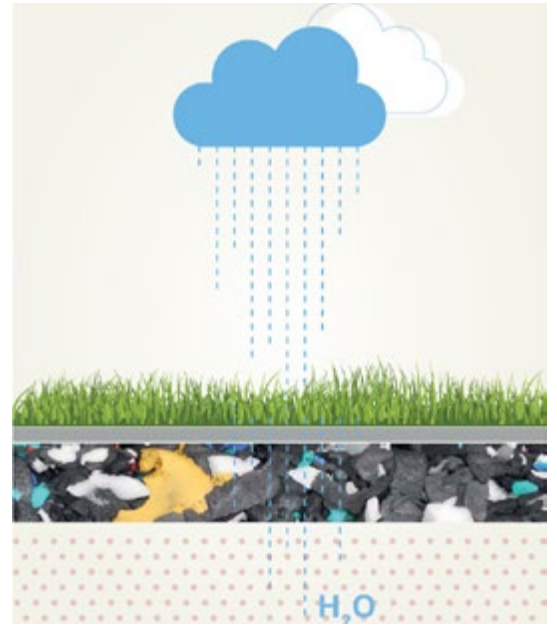
| | REFO PLAY 25 N | REFO PLAY 25 USA cu | REFO PLAY 25 S |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | 25 mm | 0,98 in | 25 mm |
| | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems |
| | 194,6x101 cm | 76,62x39,76 in | 225x90 cm |
| | 1,75 sqm | 2,09 yd ² | 2,025 sqm |
| | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ |
| | Vertical | Vertical | Vertical |
| | > 4422 mm/h | > 174,09 in/h | > 4422 mm/h |
| | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² |
| | On Request | On Request | On Request |
| | 229x95 cm | 90,16x37,40 in | 229x95 cm |



REFO PLAY 35

Vertical Drainage

Is a material that allows water infiltration through the holes preventing any kind of stagnations inside shock pad



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Caratteristiche tecniche
Características técnicas
Caractéristiques techniques



-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

| | REFO PLAY 35 N | REFO PLAY 35 USA cu | REFO PLAY 35 S |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | 35 mm | 1,38 in | 35 mm |
| | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems |
| | 194,6x101 cm | 76,62x39,76 in | 225x90 cm |
| | 1,75 sqm | 2,09 yd ² | 2,025 sqm |
| | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ |
| | Vertical | Vertical | Vertical |
| | > 4422 mm/h | > 174,09 in/h | > 4422 mm/h |
| | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² |
| | On Request | On Request | On Request |
| | 229x95 cm | 90,16x37,40 in | 229x95 cm |



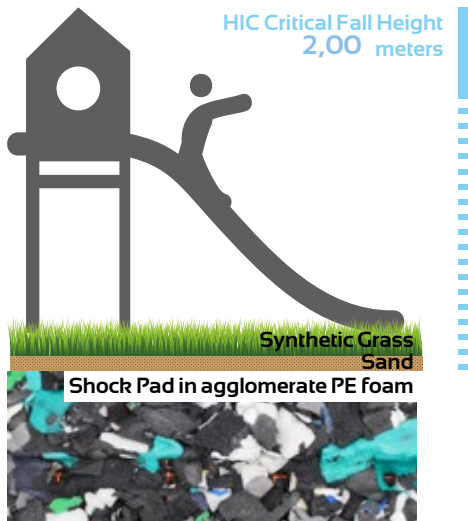
REFO PLAY 45

Vertical Drainage

Is a material that allows water infiltration through the holes preventing any kind of stagnations inside shock pad

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Caratteristiche tecniche
 Características técnicas
 Caractéristiques techniques



| | REFO PLAY 45 N | REFO PLAY 45 USA cu | REFO PLAY 45 S |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | 45 mm | 1,77 in | 45 mm |
| | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems |
| | 194,6x101 cm | 76,62x39,76 in | 225x90 cm |
| | 1,75 sqm | 2,09 yd ² | 2,025 sqm |
| | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ |
| | Vertical | Vertical | Vertical |
| | > 4422 mm/h | > 174,09 in/h | > 4422 mm/h |
| | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² |
| | On Request | On Request | On Request |
| | 229x95 cm | 90,16x37,40 in | 229x95 cm |



REFO PLAY 55

Vertical Drainage

Is a material that allows water infiltration through the holes preventing any kind of stagnations inside shock pad



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Caratteristiche tecniche
Características técnicas
Caractéristiques techniques



| | REFO PLAY 55 N | REFO PLAY 55 USA cu | REFO PLAY 55 S |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | 55 mm | 2,17 in | 55 mm |
| | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems |
| | 194,6x101 cm | 76,62x39,76 in | 225x90 cm |
| | 1,75 sqm | 2,09 yd ² | 2,025 sqm |
| | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ |
| | Vertical | Vertical | Vertical |
| | > 4422 mm/h | > 174,09 in/h | > 4422 mm/h |
| | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² |
| | On Request | On Request | On Request |
| | 229x95 cm | 90,16x37,40 in | 229x95 cm |





REFO PLAY 35x2

Vertical Drainage

Is a material that allows water infiltration through the holes preventing any kind of stagnations inside shock pad

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Caratteristiche tecniche
 Características técnicas
 Caractéristiques techniques



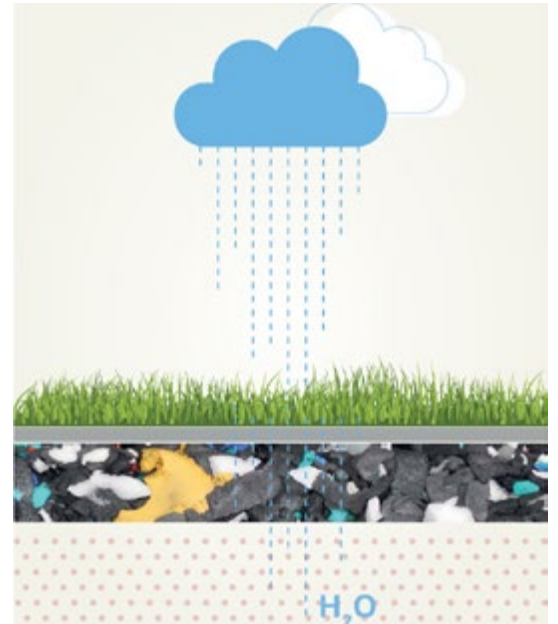
| | REFO PLAY 35x2 N | REFO PLAY 35x2 USA cu | REFO PLAY 45x2 S |
|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | 35+35 = 70mm | 1,38+1,38 = 2,76 in | 35+35 = 70mm |
| | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems |
| | 194,6x101 cm | 76,62x39,76 in | 225x90 cm |
| | 1,75 sqm | 2,09 yd ² | 2,025 sqm |
| | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ |
| | Vertical | Vertical | Vertical |
| | > 4422 mm/h | > 174,09 in/h | > 4422 mm/h |
| | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² |
| | On Request | On Request | On Request |
| | 229x95 cm | 90,16x37,40 in | 229x95 cm |



REFO PLAY 45x2

Vertical Drainage

Is a material that allows water infiltration through the holes preventing any kind of stagnations inside shock pad



TECHNICAL SPECIFICATIONS

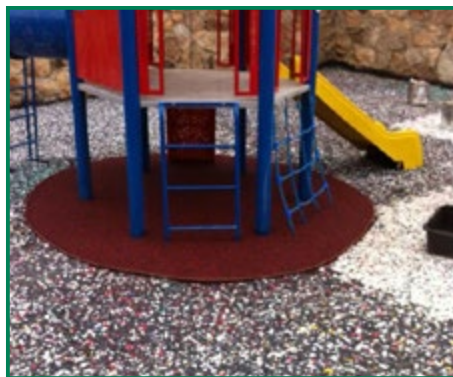
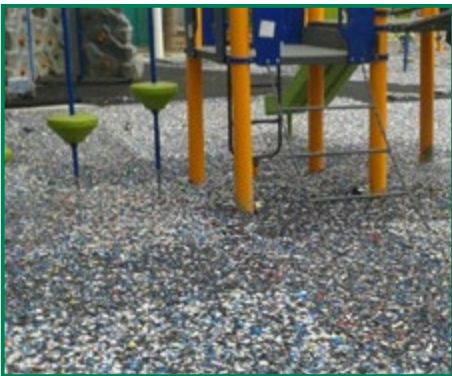
Caratteristiche tecniche
Características técnicas
Caractéristiques techniques



-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

| REFO PLAY 45x2 N | REFO PLAY 45x2 USA cu | REFO PLAY 45x2 S |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 45+45 = 90 mm | 1,77+1,77 = 3,54 in | 45+45 = 90 mm |
| plate with interlocking systems | plate with interlocking systems | plate with interlocking systems |
| 194,6x101 cm | 76,62x39,76 in | 225x90 cm |
| 1,75 sqm | 2,09 yd ² | 2,025 sqm |
| 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ | 80 Kg/m ³ |
| Vertical | Vertical | Vertical |
| > 4422 mm/h | > 174,09 in/h | > 4422 mm/h |
| 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² | 25 Kg/m ² |
| On Request | On Request | On Request |
| 229x95 cm | 90,16x37,40 in | 229x95 cm |

REFERENCES



CERTIFICATIONS

LABOSPORT

RAPPORTO DI PROVA

12-0017IT
Emesso il 13 marzo 2017

CLIENTE
APETEK SRL

DENOMINAZIONE SISTEMA
REFOPLAY 25

CATEGORIA
Superficie antishock

Test in accordo a:
UNI EN 1177:2008 Rivestimenti di superfici di aree da gioco ad assorbimento di impatto - Determinazione dell'altezza di caduta critica

La riproduzione di questo rapporto di prova è autorizzata esclusivamente nella sua forma integrale
I risultati si intendono validi esclusivamente per il campione sottoposto a prova

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF SPORTS SURFACES

Labosport Italia S.r.l.
Via Menzù, 80 - 23870 CERNUSCO LOMBARDO (LC)
Tel. +39 039 894 82 15 - Fax +39 039 968 51 68

www.labosport.it
labosport@labosport.it

LABOSPORT

RAPPORTO DI PROVA

14-0707IT
Emesso il 31 ottobre 2017

CLIENTE
APETEK SRL

DENOMINAZIONE SISTEMA
REFOPLAY 35

CATEGORIA
SUPERFICIE ANTISHOCK

Test in accordo a:
UNI EN 1177:2008 Rivestimenti di superfici di aree da gioco ad assorbimento di impatto - Determinazione dell'altezza di caduta critica

La riproduzione di questo rapporto di prova è autorizzata esclusivamente nella sua forma integrale
I risultati si intendono validi esclusivamente per il campione sottoposto a prova

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF SPORTS SURFACES

Labosport Italia S.r.l.
Via Menzù, 80 - 23870 CERNUSCO LOMBARDO (LC)
Tel. +39 039 894 82 15 - Fax +39 039 968 51 68

www.labosport.it
labosport@labosport.it

CERTIFICATIONS

LABOSPORT

RAPPORTO DI PROVA

14-0508IT
Emesso il 31 ottobre 2014

CLIENTE
APETEK SRL

DENOMINAZIONE SISTEMA
REFOPLAY 35 x 2

CATEGORIA
SUPERFICIE ANTISHOCK

Test in accordo a:
UNI EN 1177:2008 Rivestimenti di superfici di aree da gioco ad assorbimento di impatto - Determinazione dell' altezza di caduta critica

La riproduzione di questo rapporto di prova è autorizzata esclusivamente nella sua forma integrale.
I risultati si intendono validi esclusivamente per il campione sottoposto a prova.

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF SPORTS SURFACES

Labosport Italia S.r.l.
Via Monza, 80 - 23870 CERNUSCO LOMBARDONE (LC)
Tel. +39 039 894.62.15 - Fax +39 039 968.91.68

www.labosport.it
labosport@labosport.it

LABOSPORT

RAPPORTO DI PROVA

12-0017IT
Emesso il 8 marzo 2017

CLIENTE
APETEK SRL

DENOMINAZIONE SISTEMA
REFOPLAY 55

CATEGORIA
Superficie antishock

Test in accordo a:
UNI EN 1177:2008 Rivestimenti di superfici di aree da gioco ad assorbimento di impatto - Determinazione dell' altezza di caduta critica

La riproduzione di questo rapporto di prova è autorizzata esclusivamente nella sua forma integrale.
I risultati si intendono validi esclusivamente per il campione sottoposto a prova.

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF SPORTS SURFACES

Labosport Italia S.r.l.
Via Monza, 80 - 23870 CERNUSCO LOMBARDONE (LC)
Tel. +39 039 894.62.15 - Fax +39 039 968.91.68

www.labosport.it
labosport@labosport.it

Iconography

| | | | | | |
|---|-----------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------------|
|  | Thickness | Spessore | Espesor | Epaisseur | Dicke |
|  | Type of material | Tipo di materiale | Tipo de material | Type de matériel | Art der Ausrüstung |
|  | Material supplied | Materiale fornito | Material proporcionado | Matériel fourni en | Materialien zur Verfügung gestellt |
|  | Measures plates/rolls | Misura lastre/rotoli | Medidas placa/rollo | Mesures plaques/rouleaux | Messplatten / Rollen |
|  | Profit plates/rolls | Utile lastra/rotoli | Util placa/rollo | Profit feuilles/rouleaux | Profitblätter / Rollen |
|  | Density m3 | Densità | Densidad | Densité | Dichte |
|  | Type of drainage | Tipo di drenaggio | Tipo de drenaje | Type de drainage | Art der Entwässerung |
|  | Shock absorption | Assorbimento allo shock | Absorción impacto | Absorption au choc | Schockabsorption |
|  | Dimensional stability | Stabilità dimensionale | Estabilidad dimensional | Stabilité dimensionnelle | Dimensionsstabilität |
|  | Permeability | Perm. dello shock pad | Perm. del material | Perm. Du choc pad | Perm. Schock-Pad |
|  | Vertical deformation | Deformazione verticale | Deformación vertical | Déformation verticale | Vertikale Verformung |
|  | Hydraulic Capacity | Capacità Idraulica | Capacidad hidráulica | Capacité hydraulique | Hydraulische Kapazität |
|  | Field of application | Campi di applicazione | Campos de aplicación | Applications | Anwendungen |
|  | Certifications | Certificazioni | Certificaciones | Certifications | Zertifizierungen |
|  | Energy Restitution | Energia di restituzione | Retorno de energia | Retour énergie | Energie zurückgeben |
|  | Value HIC | Valore HIC | Valor HIC | Valeur HIC | HIC-Wert |
|  | Measures Angle | Misura angoli | Medidas angulares | Angle de mesure | Misst Winkel |
|  | Infill | Intaso | Relleno | Remplissage | Füllung |
|  | Fire Classification | Certificazione al fuoco | Clasificación al fuego | Classification au feu | Feuerklassifizierung |
|  | Synthetic grass | Erba sintetica | Hierba sintética | Herbe synthétique | Synthetisches gras |



REfoclick

easy installing sportgrounds

REfosport

protective sportgrounds

REfotarget

easy target solutions

REfoprotect

protective grounds

